



EN PACIFIC SERVICES
GLOBAL PARTNERSHIPS

OUR STORY

A thread of five generations

縁の系譜 — 明治の京都から、太平洋のふたつの岸へ

The knot in our mark was tied long before the company existed. From a Meiji-era police officer in Kyoto, through war and loss and rebuilding, to housing in Kagoshima and cinema across the Pacific — one family's thread, still being tied.

私たちのロゴの結び目は、会社生まれるずっと前に結ばれていました。明治の京都府警察官から、戦争と喪失、再出発を経て、鹿児島に住まいづくりと太平洋を渡る映画の仕事へ——一家の糸は、いまでも結ばれ続けています。



EN PACIFIC SERVICES
GLOBAL PARTNERSHIPS

A calling to Kyoto

京都への赴任 — 警察制度の黎明期

ENGLISH

In the early Meiji era, as Japan's modern police system was being established under the Ministry of Home Affairs, a young man from Kagoshima was appointed to serve in Kyoto. As an officer of the Kyoto Prefectural Police, he served with such distinction that, according to family accounts, he was commended by Emperor Meiji.

He was the grandfather of Kazuko Yoshimaru — and the first knot in this story: duty carrying a Kagoshima family across Japan.

War, loss, and a meeting in the Diet

戦争と喪失、そして国会議事堂での出会い

ENGLISH

My mother, Kazuko, was born in Kyoto and evacuated to Kagoshima as an infant during the Second World War. Her father worked at Shimadzu Corporation in Kyoto while also renting homes to those in need — an early expression of the family's belief that housing is a form of service.

The war took the family's Kyoto properties. Years later, Kazuko worked as a secretary in the office of Diet Member Tokonami inside Japan's National Diet Building — where she met my father, from Tamazato in Kagoshima City. Her spirit of service and determination were shaped by the examples of her father and grandfather.

日本語

明治時代初期、日本の警察制度が内務省の管轄のもと整備され、各府県に府県警察が設置された時代。鹿児島出身の一人の青年が、任命により京都へ赴任しました。京都府警察官として勤務し、明治天皇から表彰を受けた経歴もあったと伝え聞いております。

彼こそが吉丸和子の祖父 — この物語の最初の結び目です。使命が、鹿児島の一家を日本の中心へと結びました。

日本語

母・和子は京都に生まれ、第二次世界大戦の最中、生まれたばかりの身で鹿児島へ疎開しました。和子の父は京都の島津株式会社に勤めながら、住まいを必要とする方々に家を貸していたと聞いております — 「住まいは奉仕である」という一家の信念の、最初のかたちでした。

戦争により京都の不動産は失われました。後年、和子は東京の国会議事堂内・床次代議士事務所で秘書として勤務し、その職場で鹿児島市玉里町出身の父と出会いました。母の奉仕精神と行動力は、祖父と父の生き方から受け継がれたものです。

From nothing, homes again

ゼロからの住まいづくり

ENGLISH

Starting again from nothing, Kazuko and the family acquired homes in Kagoshima and Tokyo. She took part in the building itself — even designing an apartment on inherited land. In our twenties, my younger brother and I began supporting these projects as loan guarantors: the next generation, tied into the work.

Housing was never just property to this family. It was how you kept faith with people.

日本語

母と家族は一から再出発し、鹿児島と東京に住宅を取得しました。母は相続した土地に自ら設計したアパートを建てるなど、住まいづくりそのものに携わりました。やがて私と弟も20代の頃から融資の連帯保証人として事業に加わり、次の世代が糸に結ばれていきました。

この一家にとって住まいは、単なる資産ではなく、人との信義を守るかたちでした。

TODAY ・ 現在

One name, two shores

ひとつの「縁」、ふたつの岸

ENGLISH

To carry this legacy forward, we established EN Pacific Service Co., Ltd. in Kagoshima. The "EN" in our name is 縁 — connection, relationship — the bonds that have carried this family for five generations. Today the work continues on both sides of the Pacific.

日本語

この歩みを未来へつなぐため、私たちは鹿児島に株式会社ENパシフィックサービスを設立しました。社名の「EN」は、ご縁の「縁」。五世代にわたり家を支えてきた、人と人との結びつきです。いま、その仕事は太平洋の両岸で続いています。

安心の住まいを、誠実に

EN PACIFIC SERVICE CO., LTD. ・ KAGOSHIMA — 代表取締役 吉丸和子

We own and manage residential properties in Japan, providing housing to those who need it most — including recipients of public assistance and members of the international community. Our mission: safe, secure housing, offered with sincerity.

生活保護を受けている方々や外国籍の方々をはじめ、住まいを必要とする皆さまへ。「安全で安心できる住まいを、誠実さをもって提供する」ことが私たちの使命です。

日本の物語を、世界へ

EN PACIFIC SERVICE LLC ・ REDMOND, WA — FOUNDER 藤田佳予子

Founded in 2016 in the U.S., EN Pacific Service LLC brings Japanese cinema to new audiences — screenings, festival support, and distribution — alongside community events that tie neighbors together.

日本映画の上映・映画祭支援・配給サポートから、地域を結ぶコミュニティイベントまで。日本の物語と職人技を、太平洋のこちら側から世界へ届けています。

Kayoko Yoshimaru Fujita

藤田佳予子 — 鹿児島からパース、シアトルへ

ENGLISH

Born in Suginami, Tokyo, and raised largely in Kagoshima, Kayoko was selected at 17 for Kagoshima City's *Seishonen no Tsubasa* youth exchange to Perth, Australia — the first crossing of many. She later studied in Seattle, earning an associate degree while taking university credits.

Her career began at Fujitsu Communication Services in Japan and continued in international software operations at Microsoft Asia Limited, then back in Seattle with Microsoft and Corbis — deepening the ties to the Pacific Northwest that define EN Pacific Services today. Her two children, both born in the U.S., grew up bilingual, attending Tokyo's national university-affiliated schools during the pandemic.

In 2016 she founded EN Pacific Service LLC, and in 2019 co-founded Filmination, Inc. — sharing Japan's stories and craftsmanship with the world.

日本語

東京都杉並区に生まれ、学生時代の大半を鹿児島で過ごす。17歳で鹿児島市の青少年交換事業「青少年の翼」に選ばれ、オーストラリア・パースへ派遣 — 数多くの「海を渡る縁」の始まりでした。その後シアトルに留学し、大学単位を履修しながら准学士号を取得。

富士通コミュニケーションサービスでキャリアを開始し、Microsoft Asia Limitedで国際的なソフトウェア運用業務に従事。その後マイクロソフト、コービスでの仕事を通じて再びシアトルへ。米国生まれの2人の子どもは、コロナ禍には東京の国立大学附属校に通い、バイリンガルとして成長しました。

2016年に米国でEN Pacific Service LLCを設立、2019年にはフィルミネーション株式会社を共同創業。日本の物語と職人技を世界に紹介し続けています。



The thread continues. — 縁は、続いていく。